



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 10.4.2019
COM(2019) 172 final

2019/0091 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

**milles käsitletakse Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise
kalanduslase partnerluslepingu rakendamise protokoll (2019–2024) liidu nimel
allkirjastamist ja selle ajutist kohaldamist**

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

• Ettepaneku põhjused ja eesmärgid

Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vaheline kalandusalane partnerlusleping jõustus 15. aprillil 2008. Lepingu viimane protokoll jõustus 24. novembril 2014 ning kaotas kehtivuse 23. novembril 2017.

Vastavalt asjakohastele läbirääkimisjuhistele¹ pidas Euroopa Komisjon Guinea-Bissau Vabariigi valitsusega läbirääkimisi, et sõlmida Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu² uus protokoll. Nende läbirääkimiste tulemusena parafeeriti 15. novembril 2018. aastal uus protokoll. Protokoll kehtib viis aastat alates selle ajutise kohaldamise kuupäevast, st kuupäevast, mil see allkirjastati, nagu on osutatud artiklis 16.

• Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega

Kooskõlas kalanduspoliitika reformi prioriteetidega³ pakub uus protokoll liidu laevadele kalapüügivõimalusi Guinea-Bissau vetes, lähtudes parimatest kättesaadavatest teaduslikest nõuannetest ja järgides Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) soovitusi. Uue protokolliga puhul on arvesse võetud eelmise protokolliga (2014–2018) hindamise tulemusi ning uue protokolliga sõlmimist käsitlevat ettevaatavat hinnangut. Mõlema hinnangu koostajaks olid välisekspertid. Protokoll võimaldab Euroopa Liidul ja Guinea-Bissau Vabariigil teha tihedamat koostööd, et edendada kalavarude vastutustundlikku kasutamist Guinea-Bissau vetes ja toetada Guinea-Bissau sinist majandust mõlema poole huvides.

Protokolliga on ette nähtud kalapüügivõimalused järgmistele laevakategooriatele:

- (1) krevetikülmutustraalerid,
- (2) kala- ja peajalgsete külmutustraalerid,
- (3) väikeste pelaagiliste liikide püügi traalerid,
- (4) tuunikülmutusseinerid ja õngejadalaevad,
- (5) ritvõngedega tuunipüügilaevad.

Esimese kolme kategooria puhul väljendatakse kalapüügivõimalusi esimesel kahel aastal püügikoormustena (brutoregistertonnides, brt) ning viimasel kolmel aastal püügipiiranguna (lubatud kogupüük tonnides, TAC).

• Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega

Läbirääkimised kalandusalase partnerluslepingu uue protokolliga sõlmimiseks Guinea-Bissauga on osa liidu välistegevusest seoses AKV riikidega ning vastavad eelkõige liidu eesmärkidele austada demokraatlikke põhimõtteid ja inimõigusi.

¹ Keskkonnanõukogu poolt vastu võetud 28. veebruaril 2017.

² ELT L 342, 27.12.2007, lk 5.

³ ELT L 354, 28.12.2013, lk 22.

2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

• Õiguslik alus

Valitud õiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise leping, mille artikli 43 lõikega 2 on kehtestatud ühine kalanduspoliitika ja artikli 218 lõikega 5 on kehtestatud asjaomast etappi hõlmav läbirääkimiste pidamise ja lepingute sõlmimise kord liidu ja kolmandate riikide vahel.

• Subsidiaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)

Ettepanek tehakse Euroopa Liidu ainupädevusse kuuluvast valdkonnast.

• Proportsionaalsus

Ettepanek on proportsionaalne ühise kalanduspoliitika määruse artiklis 31 kehtestatud eesmärgiga luua õiguslik, keskkonnavalne, majanduslik ja sotsiaalne juhtimisraamistik liidu kalalaevade püügitegevuseks kolmanda riigi vetes. Ettepanek vastab nimetatud sätetele ja sama määruse artikli 32 sätetele kolmandatele riikidele antava finantsabi kohta.

3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

• Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll

Komisjon tegi 2016. aastal Euroopa Liidu ja Guinea-Bissau vahelise kalanduslase partnerluslepingu kehtiva protokolliga järelhindamise ja protokolliga võimaliku uuendamise eelhindamise. Hindamise järeldused on esitatud töödokumendis⁴.

Hindamise käigus jõuti järeldusele, et ELi tuunipüügisektor on väga huvitatud püügitegevusest Guinea-Bissaus ning et protokolliga uuendamine aitaks tugevdada kalapüügi seiret, kontrolli ja järelevalvet ning tõhustaks selle piirkonna kalavarude majandamist.

• Konsulteerimine sidusrühmadega

Hindamise raames konsulteeriti liikmesriikide, tööstusharu esindajate ja rahvusvaheliste kodanikuühiskonna organisatsioonidega ning Guinea-Bissau kalandussektori haldusasutuste ja kodanikuühiskonnaga. Konsultatsioonid toimusid ka kaugpüügi nõuandekomisjoni raames.

• Ekspertarvamuste kogumine ja kasutamine

Ühise kalanduspoliitika määruse artikli 31 lõike 10 kohaselt kutsus komisjon eel- ja järelhindamist tegema sõltumatu konsultandi.

4. MÕJU EELARVELE

Euroopa Liidu makstav aastane rahaline toetus on 15 600 000 eurot, mis jaguneb järgmiselt:

a) 11 600 000 euro suurune iga-aastane summa kogu protokolliga kehtivuse jooksul juurdepääsuks protokollis sätestatud liikidesse kuuluvatele kalavarudele;

b) 4 000 000 euro suurune aastane toetus kogu protokolliga kehtivusaja jooksul valdkondliku kalanduspoliitika ja sinise majanduse arendamiseks Guinea-Bissaus. Toetus vastab riikliku poliitika eesmärkidele edendada sisevete ja merekalavarude säästvat majandamist.

Kulukohustuste ja maksete assigneeringute iga-aastane summa määratakse kindlaks iga-aastase eelarvemenetluse käigus, sealhulgas reservi eelarverida aasta alguses veel jõustumata protokollide jaoks⁵.

⁴ SWD (2017) 19 final, 12.12.2017.

5. MUU TEAVE

- **Rakenduskavad ning järelevalve, hindamise ja aruandluse kord**

Järelevalve kord on sätestatud protokollis.

⁵

Kooskõlas eelarvealast koostööd käsitleva institutsioonidevahelise kokkuleppega (2013/C 373/01).

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

**milles käsitletakse Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise
kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokoll (2019–2024) liidu nimel
allkirjastamist ja selle ajutist kohaldamist**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu kiitis 17. märtsil 2008 vastu võetud määrusega (EÜ) nr 241/2008¹ heaks Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu (edaspidi „leping“)² sõlmimise, leping jõustus 15. aprillil 2008, seejärel on seda vaikumisi pikendatud ja praegu on see kehtiv.
- (2) Kõnealuse lepingu viimane protokoll aegus 23. novembril 2017.
- (3) Komisjon on pidanud Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi lepingu rakendamise uue protokoll üle (edaspidi „protokoll“). Läbirääkimiste tulemusena parafeeriti protokoll 15. novembril 2018.
- (4) Protokolliga võimaldatakse Euroopa Liidul ja Guinea-Bissau Vabariigil teha ühtlasi tihedamat koostööd, et arendada säästvat kalanduspoliitikat, kalavarude vastutustundlikku kasutust Guinea-Bissau vetes ja Guinea-Bissau jõupingutusi sinise majanduse arendamisel.
- (5) Protokoll tuleks liidu nimel heaks kiita, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.
- (6) Selleks et liidu laevad saaksid püügitegevust kiiresti alustada, tuleks pärast protokoll allkirjastamist seda kuni jõustumiseni kohaldada ajutiselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liit lubab Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokoll (2019–2024) (edaspidi „protokoll“) allkirjastada, eeldusel et nimetatud protokoll sõlmitakse.

Protokoll tekst on lisatud käesolevale otsusele.

¹ Nõukogu 17. märtsi 2008. aasta määrus (EÜ) nr 241/2008 Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (ELT L 75, 18.3.2008, lk 49).

² ELT L 342, 27.12.2007, lk 5.

Artikkel 2

Nõukogu peasekretariaat annab protokolli allkirjastamise täielikud volitused isiku(te)le, kelle on määranud protokolli üle läbirääkimisi pidav lepinguosaline, tingimusel et protokoll sõlmitakse.

Artikkel 3

Kuni protokolli jõustumiseni kohaldatakse seda kooskõlas kõnealuse protokolli artikliga 16 ajutiselt alates selle allkirjastamise kuupäevast.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.
Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

ÕIGUSAKTILE LISATAV FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

1.2. Asjaomased poliitikavaldkonnad

1.3. Ettepanek/algatus käsitleb:

1.4. Eesmärgid

1.4.1. Üldeesmärgid

1.4.2. Erieesmärgid

1.4.3. Oodatavad tulemused ja mõju

1.4.4. Tulemusnäitajad

1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendus

1.5.1. Lühiki- või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused, sealhulgas algatuse rakendamise üksikasjalik ajakava

1.5.2. Liidu meetme lisaväärtus (see võib tuleneda erinevatest teguritest, nagu kooskõlastamisest saadav kasu, õiguskindlus, suurem tõhusus või vastastikune täiendavus). Käesoleva punkti kohaldamisel tähendab „Liidu meetme lisaväärtus“ väärtust, mis tuleneb liidu sekkumisest ja lisandub väärtusele, mille liikmesriigid oleksid muidu üksi loonud.

1.5.3. Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid

1.5.4. Kooskõla mitmeaastase finantsraamistikuga ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega

1.5.5. Erinevate kasutada olevate rahastamisvõimaluste, sealhulgas vahendite ümberpaigutamise võimaluste hinnang

1.6. Ettepaneku/algatuse kestus ja finantsmõju

1.7. Ettenähtud eelarve täitmise viisid

2. HALDUSMEETMED

2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

2.2. Haldus- ja kontrollisüsteem(id)

2.2.1. Haldusviisi(de), rahaliste vahendite rakendamise mehhanismi(de), makseviiside ja kavandatava kontrollistrateegia põhjendus

2.2.2. Kindlakstehtud riske käsitlev teave ja sisekontrollisüsteem(id) nende riskide maandamiseks

2.2.3. Kontrollide kulutõhususe (kontrollikulude suhe hallatavate vahendite väärtusse) hinnang ja põhjendus ning prognoositav veariski tase (maksete tegemise ja sulgemise ajal).

2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub

3.2. Ettepaneku hinnanguline finantsmõju assigneeringutele.

3.2.1. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele – ülevaade

3.2.2. Tegevusassigneeringutest rahastatav väljund (hinnang)

3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele – ülevaade

3.2.4. Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga

3.2.5. Kolmandate isikute rahaline osalus

3.3. Hinnanguline mõju tuludele

ÕIGUSAKTILE LISATAV FINANTSSELGITUS

1. ETTEPANEKU/ALGATUSE RAAMISTIK

1.1. Ettepaneku/algatuse nimetus

Ettepanek: nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi vahelise kalandusala partnerluslepingu rakendamise protokoll liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta

1.2. Asjaomased poliitikavaldkonnad

11 – Merendus ja kalandus

11 03 – Kohustuslikud osamaksed piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide ja muude rahvusvaheliste organisatsioonide liikmetena ja säästva kalanduse kokkulepetes osalejana

11 03 01 – Liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügi seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine (jätkusuutliku kalanduse kokkulepped)

1.3. Ettepanek/algatus käsitleb:

X uut meetet

☐ uut meetet, mis tuleneb katseprojektist / ettevalmistavast meetmest⁸

☐ olemasoleva meetme pikendamist

☐ ühe või mitme meetme ümbersuunamist teise või uude meetmesse või ühendamist teise või uue meetmega

1.4. Eesmärgid

1.4.1. Üldeesmärgid

Läbirääkimiste pidamine ja säästva kalapüügi partnerluslepingute sõlmimine kolmandate riikidega vastab üldisele eesmärgile võimaldada Euroopa Liidu kalalaevadele juurdepääs kolmandate riikide püügipiirkondadele ning arendada nende riikidega partnerlussuhteid, selleks et soodustada kalavarude säästvat kasutamist liidu vetest väljaspool.

Säästva kalapüügi partnerluslepingutega tagatakse ka ühise kalanduspoliitika põhimõtete vastavus muudes ELi poliitikavaldkondades võetud kohustustele (kolmandate riikide kalavarude säästev kasutamine, võitlus ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu, partnerriikide integreerimine globaalmajandusse, samuti kalapüügi parem haldamine nii poliitilisel kui ka finantstasandil).

1.4.2. Erieesmärgid

Erieesmärk

Aidata kaasa säästvale kalapüügile väljaspool liitu asuvates vetes, tagada Euroopa esindatus kaugpüügis ning kaitsta Euroopa kalandussektori ja tarbijate huve, pidades rannikuriikidega läbirääkimisi ning sõlmides nendega säästva kalapüügi partnerluslepinguid kooskõlas Euroopa muude poliitikavaldkondadega.

⁸ Vastavalt finantsmääruse artikli 58 lõike 2 punktile a või b.

Asjaomased tegevusalad vastavalt tegevuspõhise juhtimise ja eelarvestamise süsteemile

Merendus ja kalandus, luua raamistik Euroopa Liidu laevade püügitegevuse haldamiseks kolmandate riikide vetes (säästva kalapüügi partnerluslepingud) (eelarverida 11 03 01).

1.4.3. Oodatavad tulemused ja mõju

Täpsustage, milline peaks olema ettepaneku/algatuse oodatav mõju abisaajatele/sihtrühmale.

Protokolli sõlmimisega luuakse Euroopa Liidu ja Guinea-Bissau Vabariigi strateegiline partnerlus kalandusvaldkonnas. Protokolli sõlmimine aitab luua liidu laevadele kalapüügivõimalusi Guinea-Bissau vetes.

Rahalise toetuse (valdkondlik toetus) ning partnerriigi tasemel vastuvõetud programmide elluviimise abil aitab protokoll ühtlasi kalavarusid tõhusamalt majandada ja kaitsta, eelkõige teostada kontrolli ebaseadusliku kalapüügi üle ja selle vastu võidelda ning toetada väikesemahulist kalapüüki.

Protokolliga aidatakse ühtlasi kaasa Guinea-Bissau sinisele majandusele, edendades meremajanduse kasvu, ja sealsete merevarude säästvale kasutamisele.

1.4.4. Tulemusnäitajad

Märkige, milliste näitajate abil jälgitakse edusamme ja saavutusi.

Kalapüügivõimaluste aastase kasutamise tase (püügilubade osakaal protokolliga pakutud võimalustest).

Püügiandmete kogumine ja analüüs ning lepingu kaubanduslik väärtus

Kaasa aitamine liidu tööhõivele ja lisandväärtuse loomisele ning liidu turu stabiliseerumisele (muude säästva kalanduse partnerluslepingutega saavutatud tasemel).

Kaasa aitamine partnerriigi püügitegevuse seire, kontrolli ja järelevalve parandamisele ning kalandussektori, eelkõige väikesemahulise kalapüügi arengule.

1.5. Ettepaneku/algatuse põhjendus

1.5.1. Lühi- või pikaajalises perspektiivis täidetavad vajadused, sealhulgas algatuse rakendamise üksikasjalik ajakava

Kavakohaselt kohaldatakse uut protokollu ajutiselt alates selle allkirjastamise kuupäevast, et piirata katkestusi praeguse protokollu kohaselt toimivas püügitegevuses.

Uue protokolliga tagatakse raamistik liidu kalalaevastiku püügitegevuse reguleerimiseks Guinea-Bissau püügipiirkonnas ning võimaldatakse ELi laevaomanikel taotleda püügilube kõnealuses piirkonnas. Peale selle tõhustab uus protokoll ELi ja Guinea-Bissau vahelist koostööd eesmärgiga edendada säästva kalapüügi arengut. Protokolliga on ette nähtud laevade jälgimine laevaseiresüsteemi abil ja püügiandmete edastamine elektrooniliselt. Protokolliga antava valdkondliku toetusega aidatakse Guinea-Bissaud riikliku kalanduspoliitika raames, sealhulgas ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastases võitluses.

1.5.2. Liidu meetme lisaväärtus (see võib tuleneda erinevatest teguritest, nagu kooskõlastamisest saadav kasu, õiguskindlus, suurem tõhusus või vastastikune täiendavus). Käesoleva punkti kohaldamisel tähendab „Liidu meetme lisaväärtus“

väärtust, mis tuleneb liidu sekkumisest ja lisandub väärtusele, mille liikmesriigid oleksid muidu üksi loonud.

Kui liit ei sõlmi uut protokollit, siis ei saa liidu laevad kala püüda, sest leping sisaldab klauslit, mille kohaselt ei ole lubatud kalapüük, mis ei toimu lepingu protokolliga kindlaks määratud raamistikus. ELi kaugpüügilaevastiku jaoks on protokollil seega selge lisandväärtus. Lisaks luuakse protokolliga raamistik Guinea-Bissau ja liidu tihedamaks koostööks.

1.5.3. Samalaadsetest kogemustest saadud õppetunnid

Guinea-Bissau püügipiirkonnas varasemalt püütud saagi ja piirkonnas hiljuti sarnaste protokollide alusel püütud saagi ning teaduslike hinnangute ja nõuannete analüüsi põhjal on pooled kindlaks määranud esimese kahe aasta püügikoormuse (brutoregistertonnides, brt) ning viimase kolme aasta püügipiirangu (lubatud kogupüük tonnides, TAC) järgmiste kategooriate kaupa: krevetikülmutustraalerid, kala ja peajalgsete püügi ja külmutuse traalerid, väikeste pelaagiliste liikide püügi traalerid. Protokolliga on nähtud ette ka kalapüügivõimalused tuunikülmutusseinerite ja triivõngelaevade ning ritvõngedega tuunipüügilaevade jaoks. Valdkondlik toetus on võrdlemisi suur, et võtta arvesse vajadust Guinea-Bissau kalandusasutuste haldusvõimekuse tõhustamise järele ja riikliku kalandusstrateegia prioriteete, samuti nimetatud rannikuriigi sinise majanduse toetamise plaane.

1.5.4. Kooskõla mitmeaastase finantsraamistikuga ja võimalik koostoime muude asjaomaste meetmetega

Kalandusalase partnerluslepingu raames toetuseks eraldatavad summad moodustavad Guinea-Bissau eelarve jaoks jooksva sissetuleku. Kalandusalaste partnerluslepingute sõlmimise ja järelevalve üks tingimus on, et osa eraldistest peab olema suunatud (enamasti lisatuna riigieelarve seadusesse) kalandusministeeriumi valdkondliku poliitika raames toimuva tegevuse elluviimisele. Kõnealused finantsvahendid on vastavuses muude rahastamisallikatega, mida rahvusvahelised rahastajad pakuvad riigi tasandi kalandusvaldkonna projektide ja/või programmide rakendamiseks.

1.5.5. Erinevate kasutada olevate rahastamisvõimaluste, sealhulgas vahendite ümberpaigutamise võimaluste hinnang

[...]

[...]

1.6. Ettepaneku/algatuse kestus ja finantsmõju

X Piiratud kestusega ettepanek/algatus

- X Kehtib alates 2019. kuni 2024. aastani.
- X Finantsmõju avaldub kulukohustuste assigneeringutele ajavahemikus 2019–2024 ning maksete assigneeringutele ajavahemikus 2019–2024.

☐ Piiramatu kestusega ettepanek/algatus

- Rakendamise käivitumisperiood hõlmab ajavahemikku AAAA–AAAA,
- millele järgneb täieulatuslik rakendamine.

1.7. Ettenähtud eelarve täitmise viisid⁹

X Otsene eelarve täitmine komisjoni poolt

- X oma talituste kaudu, sealhulgas kasutades liidu delegatsioonides töötavat komisjoni personali;
- ☐ rakendusametite kaudu;

⁹ Eelarve täitmise viise koos viidetega finantsmäärusele on selgitatud veebisaidil: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/ET/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

☐ **Eelarve täitmine koostöös liikmesriikidega**

☐ **Kaudne eelarve täitmine**, mille puhul eelarve täitmise ülesanded on delegeeritud:

- ☐ kolmandatele riikidele või nende määratud asutustele;
- ☐ rahvusvahelistele organisatsioonidele ja nende esindajatele (täpsustada);
- ☐ Euroopa Investeeringuspangale ja Euroopa Investeeringufondile;
- ☐ finantsmääruse artiklites 70 ja 71 osutatud asutustele;
- ☐ avalik-õiguslikele asutustele;
- ☐ avalikke teenuseid osutavatele eraõiguslikele asutustele, kuivõrd nad esitavad piisavad finantstagatised;
- ☐ liikmesriigi eraõigusega reguleeritud asutustele, kellele on delegeeritud avaliku ja erasektori partnerluse rakendamine- ja kes esitavad piisavad finantstagatised;
- ☐ isikutele, kellele on delegeeritud Euroopa Liidu lepingu V jaotise kohaste ÜVJP erimeetmete rakendamine ja kes on kindlaks määratud asjaomases alusaktis.
- *Mitme eelarve täitmise viisi valimise korral esitage üksikasjad rubriigis „Märkused“.*

Märkused

[...]

[...]

2. HALDUSMEETMED

2.1. Järelevalve ja aruandluse eeskirjad

Täpsustage tingimused ja sagedus.

Komisjon (merendus- ja kalandusajade peadirektoraat koostöös piirkonnas (Dakar, Senegal) asuva kalandusatašeeaga) tagab protokollide rakendamise korrapärase järelevalve seoses ettevõtjatepoolse püügivõimaluste kasutamise ja püügiandmetega ning valdkondliku toetuse tingimuste järgimisega.

Lisaks sellele on kalandusalase partnerluslepinguga ette nähtud vähemalt üks ühiskomitee aastakoosolek, kus komisjon ja Guinea-Bissau teevad kokkuvõtte lepingu ja protokollide rakendamisest ning kohandavad vajaduse korral kavandamist ja sellest tulenevalt ka rahalist toetust.

2.2. Haldus- ja kontrollisüsteem(id)

2.2.1. *Haldusviisi(de), rahaliste vahendite rakendamise mehhanismi(de), makseviiside ja kavandatava kontrollistrateegia põhjendus*

Kindlakstehtud risk on ELi laevaomanike puhul kalapüügivõimaluste alakasutamine ja Guinea-Bissau puhul valdkondliku kalanduspoliitika rahastamiseks ettenähtud summade mittetäielik kasutamine või kasutamisel tekkivad viivitused.

2.2.2. *Kindlakstehtud riske käsitlev teave ja sisekontrollisüsteem(id) nende riskide maandamiseks*

Ette on nähtud ulatuslik dialoog lepingu ja protokollide sätestatud valdkondliku poliitika kavandamise ja rakendamise teemal. Kontrollimeetodid hõlmavad ka protokollide artiklis 5 osutatud tulemuste ühist analüüsimist.

Lisaks sellele on lepingu ja protokolliga ette nähtud eriklausel protokollide peatamiseks teatavatel tingimustel või kindlaksmääratud olukorras.

- 2.2.3. *Kontrollide kulutõhususe (kontrollikulude suhe hallatavate vahendite väärtusse) hinnang ja põhjendus ning prognoositav veariski tase (maksete tegemise ja sulgemise ajal).*

--

2.3. Pettuse ja eeskirjade eiramise ärahoidmise meetmed

Täpsustage rakendatavad või kavandatud ennetus- ja kaitsemeetmed, nt pettustevastase võitluse strateegias esitatud meetmed.

Komisjon kohustub pidama Guinea-Bissau Vabariigiga poliitilist dialoogi ning tegema korrapäraselt koostööd, et parandada lepinguga reguleeritavaid valdkondi ja tugevdada liidu osalust varude säästvas majandamises. Kõikide komisjoni poolt kalanduslase partnerluslepingu raames makstavate summade osas kasutatakse komisjoni tavalisi eelarvelisi ja finantsmenetlusi. Eelkõige selgitatakse täpselt välja kolmandate riikide arvelduskonto, kuhu rahaline toetus makstakse. Protokolli artikli 4 lõikes 7 on sätestatud, et rahaline toetus juurdepääsu eest kantakse Guinea-Bissau keskpangas avatud riigikassa arveldusarvele ning sektori arengu jaoks eraldatud summa kantakse Guinea-Bissau riigikassas avatud kontole.
--

3. ETTEPANEKU/ALGATUSE HINNANGULINE FINANTSMÕJU

3.1. Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid ja kulude eelarveread, millele mõju avaldub

- Olemasolevad eelarveread

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriikide ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa.

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Assigneerin gute liik	Rahaline osalus			
	Number	Liigendatud/liigendamata ¹⁰	EFTA riigid ¹¹	Kandidaatriigid ¹²	Kolmandad riigid	Finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b tähenduses
	11.03.01 Luu raamistik Euroopa Liidu kalalaevade püügitegevuse haldamiseks kolmandate riikide vetes (säätva kalapüügi lepingud)	Liigendatud assigneeringud	EI	EI	EI	EI

- Uued eelarveread, mille loomist taotletakse

Järjestage mitmeaastase finantsraamistiku rubriikide ja iga rubriigi sees eelarveridade kaupa.

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Eelarverida	Assigneerin gute liik	Rahaline osalus			
	Number	Liigendatud/liigendamata	EFTA riigid	Kandidaatriigid	Kolmandad riigid	Finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b tähenduses
	[XX.YY.YY.YY]		JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI	JAH/EI

¹⁰ Liigendatud assigneeringud / liigendamata assigneeringud.

¹¹ EFTA: Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon.

¹² Kandidaatriigid ja vajaduse korral Lääne-Balkani potentsiaalsed kandidaatriigid.

3.2. Ettepaneku hinnanguline finantsmõju assigneeringutele.

3.2.1. Hinnanguline mõju tegevusassigneeringutele – ülevaade

- ☐ Ettepanek/algatus ei hõlma tegevusassigneeringute kasutamist
- ☒ Ettepanek/algatus hõlmab tegevusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	Number 2	Jätkusuutlik majanduskasv: loodusvarad
--	-------------	--

Merendus- ja kalandusajade peadirektoraat			Aasta 2019	Aasta 2020	Aasta 2021	Aasta 2022	Aasta 2023	KOKKU
•Tegevusassigneeringud								
Eelarverida ¹³	Kulukohustused	(1a)	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Maksed	(2 a)	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
Eelarverida	Kulukohustused	(1b)						
	Maksed	(2b)						
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud ¹⁴								
Eelarverida		(3)						
Merendus- ja kalandusajade peadirektoraadi assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	=1a+1b +3	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Maksed	=2a+2b +3	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78

¹³ Eelarve ametliku liigenduse kohaselt.

¹⁴ Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised BA read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

•Tegevusassigneeringud KOKKU	Kulukohustused	(4)	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Maksed	(5)	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
•Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU		(6)						
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 2 assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	=4+ 6	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Maksed	=5+ 6	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78

Juhul kui ettepanek/algatus mõjutab mitut rubriiki, tuleb eelmist jaotist korrata

•Tegevusassigneeringud KOKKU (kõik rubriigid)	Kulukohustused	(4)						
	Maksed	(5)						
Eriprogrammide vahenditest rahastatavad haldusassigneeringud KOKKU (kõik rubriigid)		(6)						
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1–4 assigneeringud KOKKU (võrdlussumma)	Kulukohustused	=4+ 6	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Maksed	=5+ 6	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78

Mitmeaastase finantsraamistiku rubriik	5	„Halduskulud“
---	----------	---------------

Selle punkti täitmisel tuleks kasutada haldusalaste eelarveandmete tabelit, mis on esitatud õigusaktile lisatava [finantsselgituse lisas](#) (sisekorraeeskirjade V lisa), ja laadida see üles DECIDE võrku talitustevahelise konsulteerimise eesmärgil.

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		Aasta 2019	Aasta 2020	Aasta 2021	Aasta 2022	Aasta 2023	KOKKU
Merendus- ja kalandusajade peadirektoraat							
• Personalikulud							
• Muud halduskulud							
Merendus- ja kalandusajade peadirektoraat KOKKU	Assigneeringud						

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 5 assigneeringud KOKKU	(Kulukohustuste kogusumma = maksete kogusumma)						
--	--	--	--	--	--	--	--

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

		Aasta 2019	Aasta 2020	Aasta 2021	Aasta 2022	Aasta 2023	KOKKU
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIKIDE 1–5 assigneeringud KOKKU	Kulukohustused	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78
	Maksed	15,6	15,6	15,6	15,6	15,6	78

3.2.2. Tegevusassigneeringutest rahastatav väljund (hinnang)

Kulukohustuste assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Täpsustage eesmärgid ja väljundid			Aasta 2019		Aasta 2020		Aasta 2021		Aasta 2022		Aasta 2023		KOKKU	
	↓	Liik ¹⁵	Kesk mine kulu	Väljundite arv	Kulu	Väljundite arv	Kulu	Väljundite arv	Kulu	Väljundite arv	Kulu	Väljundite arv	Kulu	Väljun dite arv kokku
ERIEESMÄRK nr 1 ¹⁶ ...														
– Juurdepääs	kord			11,6		11,6		11,6		11,6		11,6		58
– Valdkondlik	kord			4		4		4		4		4		20
– Väljund														
Erieesmärk nr 1 kokku														
ERIEESMÄRK nr 2 ...														
– Väljund														
Erieesmärk nr 2 kokku														
KULUD KOKKU				15,6		15,6		15,6		15,6		15,6		78

¹⁵ Väljunditena käsitatakse tarnitavaid tooteid ja osutatavaid teenuseid (nt rahastatud üliõpilasvahetuste arv, ehitatud teede pikkus kilomeetrites jms).

¹⁶ Vastavalt punktis 1.4.2 nimetatud erieesmärkidele.

3.2.3. Hinnanguline mõju haldusassigneeringutele – ülevaade

- ☒ Ettepanek/algatus ei hõlma haldusassigneeringute kasutamist
- ☐ Ettepanek/algatus hõlmab haldusassigneeringute kasutamist, mis toimub järgmiselt:

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta N ¹⁷	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)	Mitmeaasta se finantsraam istiku
--	--------------------------	--------------	--------------	--------------	---	---

RUBRIIK 5 KOKKU								
Personalikulud								
Muud halduskulud								
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGI 5 kulude vahesumma								

Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5¹⁸ välja jäävad kulud								
Personalikulud								
Muud halduskulud								
Mitmeaastase finantsraamistiku RUBRIIGIST 5 välja jäävate kulude vahesumma								

KOKKU								
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Personali- ja muude halduskuludega seotud assigneeringute vajadused kaetakse asjaomase peadirektoraadi poolt kõnealuse meetme haldamiseks juba antud ja/või ümberpaigutatud assigneeringute raames, täiendades neid vajaduse korral täiendavate assigneeringutega, mida võidakse anda haldavale peadirektoraadile iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades eelarvepiirangutega.

¹⁷ Aasta N, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist. „N“ asemel tuleb märkida rakendamise esimene aasta (näiteks 2021). Sama tuleb teha ka järgnevat aastate puhul.

¹⁸ Tehniline ja/või haldusabi ning ELi programmide ja/või meetmete rakendamiseks antava toetusega seotud kulud (endised BA read), otsene teadustegevus, kaudne teadustegevus.

3.2.3.1. Hinnanguline personalivajadus

- ☒ Ettepanek/algatus ei hõlma personali kasutamist.
- ☐ Ettepanek/algatus hõlmab personali kasutamist, mis toimub järgmiselt:

Hinnanguline täistööajale taandatud töötajate arv

	Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)		
• Ametikohtade loeteluga ette nähtud ametikohad (ametnikud ja ajutised töötajad)							
XX 01 01 01 (komisjoni peakorteris ja esindustes)							
XX 01 01 02 (delegatsioonides)							
XX 01 05 01/11/21 (kaudne teadustegevus)							
10 01 05 01/11 (otsene teadustegevus)							
• Koosseisuväline personal (täistööajale taandatud töötajad) ¹⁹							
XX 01 02 01 (üldvahenditest rahastatavad LT, RLE ja RTJ)							
XX 01 02 02 (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditööjõud ja noored spetsialistid delegatsioonides)							
XX 01 04 yy ²⁰	- peakorteris						
	- delegatsioonides						
XX 01 05 02/12/22 (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditööjõud kaudse teadustegevuse valdkonnas)							
10 01 05 02/12 (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid ja renditööjõud otsese teadustegevuse valdkonnas)							
Muu eelarverida (täpsustage)							
KOKKU							

XX osutab asjaomasele poliitikavaldkonnale või eelarvejaotisele.

Personalivajadused kaetakse juba meedet haldavate peadirektoraadi töötajatega ja/või töötajate ümberpaigutamise teel peadirektoraadi siseselt. Vajaduse korral võidakse personali täiendada iga-aastase vahendite eraldamise menetluse käigus, arvestades olemasolevate eelarvepiirangutega.

Ülesannete kirjeldus:

Ametnikud ja ajutised töötajad	Protokolli rakendamine (maksed, liidu laevade pääs Guinea-Bissau vetesse, püügilubade menetlemine), ühiskomiteede ettevalmistamine ja jälgimine, protokoli uuendamise ettevalmistamine: välishindamine, seadusandlikud menetlused, läbirääkimised.
Kosseisuvälised töötajad	Protokolli rakendamine: suhtlemine Guinea-Bissau ametiasutustega liidu laevade pääsuks Guinea-Bissau vetesse, püügilubade menetlemine ja ühiskomiteede jälgimine, eelkõige valdkondliku toetuse rakendamine.

¹⁹ LT = lepingulised töötajad, AL = kohalikud töötajad, END = riikide lähetatud eksperdid, INT = renditööjõud, noored spetsialistid delegatsioonides.

²⁰ Tegevusassigneeringutest rahastatavate koosseisuväliste töötajate ülempiiri arvestades (endised BA read).

3.2.4. Kooskõla kehtiva mitmeaastase finantsraamistikuga

Ettepanek/algatus:

- ☒ on täielikult rahastatav mitmeaastase finantsraamistiku asjaomase rubriigi sisese vahendite ümberpaigutamise kaudu.

See puudutab reservi eelarverea kasutamist (peatükk 40).

- ☐ tingib mitmeaastase finantsraamistiku asjaomases rubriigi mittesihtotstarbelise varu ja/või mitmeaastase finantsraamistiku määruuses sätestatud erivahendite kasutuselevõtu.

Selgitage, millised toimingud on vajalikud, osutades asjaomastele rubriikidele, eelarveridadele ja summadele ning nimetades kasutatavad rahastamisvahendid.

- ☐ nõuab mitmeaastase finantsraamistiku muutmist.

Selgitage vajalikku toimingut, osutades asjaomastele rubriikidele, eelarveridadele ja summadele.

3.2.5. Kolmandate isikute rahaline osalus

Ettepanek/algatus:

- ☒ ei hõlma kolmandate isikute poolset kaasrahastamist
- ☐ hõlmab kaasrahastamist, mille hinnanguline summa on järgmine:

Kulukohustuste assigneeringud miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

	Aasta N ²¹	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)			Kokku
Täpsustage kaasrahastav asutus								
Kaasrahastatavad assigneeringud KOKKU								

²¹

Aasta N, mil alustatakse ettepaneku/algatuse rakendamist. „N“ asemel tuleb märkida rakendamise esimene aasta (näiteks 2021). Sama tuleb teha ka järgnevate aastate puhul.

3.3. Hinnanguline mõju tuludele

- ☒ Ettepanekul/algatusel puudub finantsmõju tuludele
- ☐ Ettepanekul/algatusel on järgmine finantsmõju:
 - ☐ omavahenditele
 - ☐ muudele tuludele
 - palun märkige, kas see on kulude eelarveridasid mõjutav sihtotstarbeline tulu ☐

miljonites eurodes (kolm kohta pärast koma)

Tulude eelarverida:	Jooksva aasta eelarves kättesaadavad assigneeringud	Ettepaneku/algatuse mõju ²²						
		Aasta N	Aasta N+1	Aasta N+2	Aasta N+3	Lisage vajalik arv aastaid, et kajastada kogu finantsmõju kestust (vt punkt 1.6)		
Artikkel								

Sihtotstarbeliste tulude puhul täpsustage, milliseid kulude eelarveridasid ettepanek mõjutab.

[...]

Muud märkused (nt tuludele avaldatava mõju arvutamise meetod/valem või muu teave)

[...]

²²

Traditsiooniliste omavahendite (põllumajandussaaduste tollimaksud ja suhkrumaksud) korral peab märgitud olema netosumma, s.t brutosumma pärast 20 % sissenõudmiskulude mahaarvamist.